

En este documento PDF tiene disponibles las funciones siguientes.



### **Búsqueda rápida de palabras claves**

Escriba la palabra clave en la casilla de búsqueda y pulse el botón Buscar



### **Cambio rápido entre capítulos**

Haga clic sobre un capítulo determinado en el índice para acceder directamente a él

\*En este caso es necesario utilizar un software de lectura compatible con las funciones anteriores.



# WEEBILL-S

Guía del usuario

# Contenido

■ Contenido del paquete	
Contenido del paquete .....	1
■ Conozca su WEEBILL-S	
Conozca su WEEBILL-S .....	2
■ Preparar y cargar las pilas	
Descripción del cargador y las pilas.....	3
Procedimiento de carga.....	4
■ Instalación y ajuste del equilibrio	
Instalación del trípode .....	5
Instalación de las pilas .....	6
Instalación de la cámara.....	6
Conexión del cable de control de la cámara .....	7
Ajustar la posición de equilibrio.....	8
■ Cómo se utiliza	
Descripción de los botones .....	10
Descripción de la pantalla.....	11
Descripción de las opciones del menú .....	13
Ajuste del par motor.....	15
Descripción del modo estabilizador .....	16
Bloqueo manual del ángulo.....	18
■ Operaciones de la aplicación	
Descargar la aplicación.....	19
Cómo conectar el estabilizador al smartphone.....	19

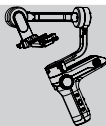
Vista general de las funciones principales .....	19
<b>■ Calibración y actualización del firmware</b>	
¿Cuándo es necesario calibrar el estabilizador? .....	20
Método de inicialización .....	20
Calibración de seis lados .....	21
Ajuste fino del motor .....	23
Actualización del firmware del estabilizador .....	23
<b>■ Especificaciones del producto</b>	
<b>■ Exención de responsabilidad y advertencia</b>	
Consejos sobre la lectura .....	25
Advertencias .....	25
Pautas para un uso seguro .....	26
<b>■ Condiciones de la garantía</b>	
Periodo de garantía .....	29
Esta garantía no se aplica en los siguientes casos .....	29
Procedimiento de reclamación de garantía .....	29
<b>■ Tarjeta de contacto</b>	



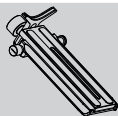
Escanee el código QR para ver los  
tutoriales

## Contenido del paquete

El paquete del producto viene con los elementos siguientes. En el caso de que falte alguno, contacte con ZHYUN o con su agente local de ventas.



1 x estabilizador WEEBILL-S



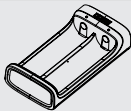
1 x placa de liberación rápida



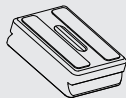
1 x trípode



2 x pilas de iones de litio 18650



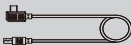
1 x cargador de pilas 18650



1 x base de soporte de la cámara



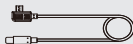
3 x tornillos 1/4-20



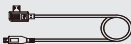
1 x cable de control de cámara ZW-Micro-002



1 x cable de control de cámara ZW-Mini-002



1 x cable de control de cámara LN-MBUC-B01



1 x cable de control de cámara ZW-Multi-002



1 x cable USB tipo C para actualización de firmware

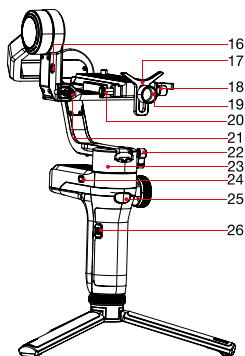
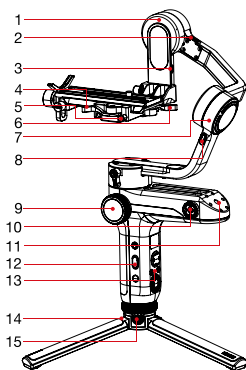


1 x guía de inicio rápido



1 x maletín de almacenamiento

## Conozca su WEEBILL-S



- |   |  |
|---|--|
| 1. Motor del eje de inclinación (vertical)                                | 16. Conector de control del enfoque de seguimiento |
| 2. Interruptor de bloqueo del eje de inclinación                          | 17. Soporte del objetivo                           |
| 3. Conector de control de la cámara                                       | 18. Tornillo de bloqueo del sistema de liberación  |
| 4. Pestillo de la placa de liberación rápida                              | 19. Tornillo de bloqueo del soporte del objetivo   |
| 5. Palanca de bloqueo   | 20. Botón de la placa de liberación rápida         |
| 6. Pestillo del eje de balanceo   | 21. Tornillo de bloqueo del eje de inclinación     |
| 7. Motor del eje de balanceo  | 22. Tornillo de bloqueo del eje de paneo           |
| 8. Interruptor de bloqueo del eje de balanceo                             | 23. Motor del eje vertical de paneo (horizontal)   |
| 9. Rueda de control del enfoque/zoom                                      | 24. Interruptor de bloqueo del eje de paneo        |
| 10. Interruptor de bloqueo del eje de balanceo                            | 25. Botón de disparo                               |
| 11. Orificio de 1/4"  | 26. Puerto de actualización del firmware           |
| 12. Botones laterales (vea más detalles en la descripción de los botones) |  |
| 13. Panel de control (vea más detalles en la descripción de los botones)  |  |
| 14. Trípode   |  |
| 15. Interruptor de bloqueo del trípode                                    |  |

Cuando use el WEEBILL-S por primera vez, cargue y active completamente las pilas usando el cargador específico incluido en el paquete para garantizar el funcionamiento normal del producto.

### Descripción del cargador y las pilas

#### Especificaciones del cargador

Nombre: Cargador para 2 pilas de iones de litio 18650

Modelo: CH18650-2B

Entrada: 5 V = 2000 mA

Salida: 4,2 V = 800 mA x 2

● El indicador led se ilumina en rojo durante la carga.

● El indicador led se ilumina en azul cuando la carga se ha completado.

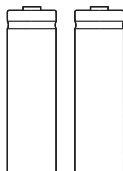
#### Especificaciones de las pilas

Nombre: Pila de iones de litio 18650

Modelo: IMR 18650 MP

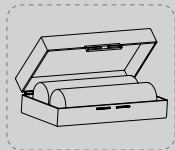
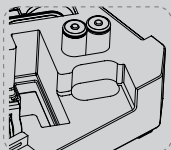
Capacidad: 2600 mAh

Tensión: 3,6 V



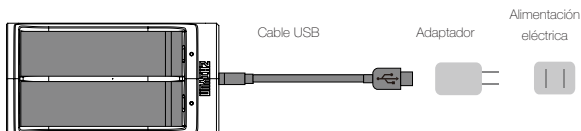
- ⚠** ① El estabilizador está equipado con pilas de alta densidad energética, las cuales pueden ocasionar un incendio, pérdidas económicas o lesiones si no se usan o almacenan correctamente. Lea detenidamente la exención de responsabilidad y las advertencias de este documento, así como la descripción de la etiqueta de las pilas antes de usarlas.
- ② Utilice solamente las pilas proporcionadas u homologadas por ZHIYUN. ZHIYUN no asumirá ninguna responsabilidad por las explosiones, incendios y/o accidentes causados por pilas que no sean ZHIYUN.

Cuando no esté utilizando las pilas, guárdelas en el espacio del paquete destinado para las pilas o en estuches de plástico a tal propósito (el estuche de plástico ha de comprarse por separado).



## Procedimiento de carga

1. Inserte las pilas en el cargador con la polaridad correcta (terminales positivo/negativo correspondientes).
2. Conecte el cargador al adaptador con el cable USB de tipo C.
3. Enchufe el adaptador a la toma de corriente para iniciar la carga.

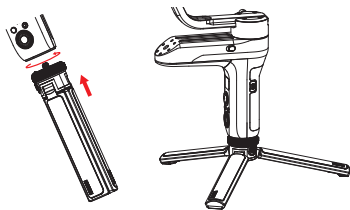


- ① Debido a las diferencias del propio cargador, la carga de las pilas puede fallar cuando la alimentación eléctrica es insuficiente (por ejemplo, cuando la corriente del adaptador es inferior a 500 mA). Las condiciones pueden cambiar dependiendo del cargador específico utilizado. Se recomienda usar un adaptador con mayor capacidad de corriente.
  - ② Las pilas no se pueden cargar a través del puerto USB del estabilizador.
- ⚠**
- ① Utilice un adaptador eléctrico estándar cualificado de  $5\text{ V} / \geq 2000\text{ mA}$  para cargar las pilas. El tiempo de carga depende de la corriente máxima de entrada del adaptador.
  - ② Este estabilizador viene de fábrica con dos pilas dedicadas de alta tasa de descarga. Utilice solamente pilas proporcionadas u homologadas por ZHIYUN.
  - ③ Asegúrese de que ambas pilas estén completamente cargadas. Si las pilas no están cargadas, pueden provocar fallos en el estabilizador.

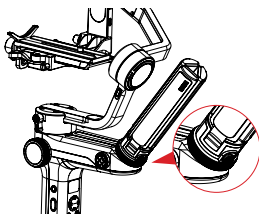


## Instalación del trípode

Tenga el trípode preparado y móntelo en el orificio roscado de 1/4" - 3/8" de la parte inferior del estabilizador. A continuación, despliegue el trípode sobre una superficie plana.



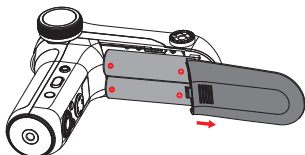
También es posible instalar el trípode sobre la base del compartimiento de las pilas para montarlo en modo horizontal.



**⚠** Asegúrese de colocar el interruptor de bloqueo del trípode en la posición de bloqueo antes de acceder al modo horizontal.

### Instalación de las pilas

Deslice la cubierta del compartimiento de las pilas para sacarla y coloque dos pilas de litio 18650 de ZHIYUN (fíjese en los polos positivos y negativos y respete dicha polaridad).



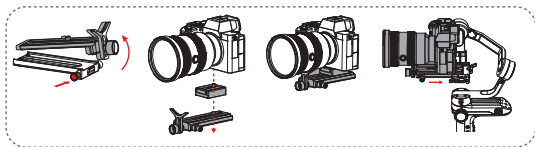
### Instalación de la cámara

💡 Cada eje del estabilizador está equipado con un interruptor de bloqueo. Puede usar estos interruptores para bloquear los ejes para una instalación y almacenamiento cómodos.



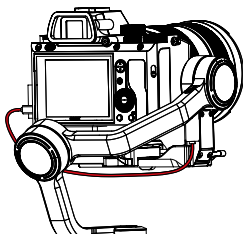
1. Saque el módulo de la placa de liberación rápida y pulse el botón de liberación rápida para extraer la placa de liberación rápida Arca.
2. Monte la cámara en la base de soporte como se muestra arriba y, a continuación, móntela en la placa de liberación rápida y apriete el tornillo de 1/4" en su parte inferior.
3. Ajuste el soporte del objetivo sobre la zapata de liberación rápida para que soporte el objetivo asegurando que esté estable.
4. Monte la zapata de liberación rápida instalada en el módulo de liberación zapata y, a continuación, bloquee el módulo completo sobre el estabilizador de tres ejes.

- ① Antes de montar la cámara, asegúrese de que esté preparada con antelación. Retire la tapa del objetivo y compruebe que las pilas y la tarjeta de memoria de la cámara estén colocadas en su sitio.
- ② Se requiere una base de soporte si el objetivo de la cámara se acerca demasiado a la placa de liberación rápida debido a su gran tamaño. Puede decidir si quiere instalar la base de soporte según la situación real.
- ③ Hay un orificio roscado de 1/4 en medio de la placa de liberación rápida para atornillar o desatornillar rápidamente el tornillo de 1/4.



### Conexión del cable de control de la cámara

Conecte el cable de control de la cámara al conector de control de la cámara y el estabilizador.

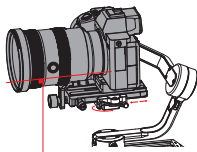


Nombre del cable de control	ZW-Micro-002	ZW-Mini-002	LN-MBUC-B01		ZW-MULTI-002		
Tipo de puerto de cámara	Micro USB	Mini USB	Tipo C		Multi USB		
Marca y modelo de cámara	Nikon	Canon		Panasonic	Nikon	Sony	
	D850	5D Mark IV	6D Mark II	EOS R	GH5	Z6	A7RM3
Foto	√	√	√	√	√	√	√
Vídeo	√	√	√	√	√	√	√
Cambio a vista previa en tiempo real	√	√	√	×	×	×	×
AV	√	√	√	√	√	√	×
TV	√	√	√	√	√	√	×
ISO	√	√	√	√	√	√	×
EV	√	√	√	√	√	√	×
Enfoque electrónico	√	√	√	√	×	×	×
Zoom electrónico	×	×	×	×	×	×	√

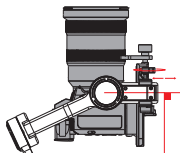
- ① Los modelos de cámara mencionados en la tabla son solo de referencia.
- ② Cuando controle una cámara Sony mediante un cable de control, encienda el estabilizador antes de encender la cámara. Asegúrese de que la cámara esté completamente cargada. El zoom óptico está disponible si se usa un objetivo motorizado, mientras que el zoom digital está disponible si se usa un objetivo no motorizado. Puede configurarlo en el menú de la cámara.
- ③ Para ver la lista completa de cámaras compatibles, visite el sitio web oficial de ZHIYUN [www.zhiyun-tech.com](http://www.zhiyun-tech.com) y consulte la lista de cámaras compatibles con el WEEBILL-S.

### Ajustar la posición de equilibrio

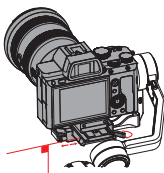
- 💡 Para facilitar el procedimiento de ajuste, recomendamos bloquear los tres ejes del WEEBILL-S cuando la cámara esté montada y, a continuación, desbloquear y ajustar el equilibrio de los ejes uno por uno.
- Desbloquee el eje de inclinación y el pestillo de la placa de liberación rápida, empuje la cámara para hacerla avanzar o retroceder hasta que la cámara pueda mantenerse inmóvil y casi equilibrada con el objetivo hacia el frente (como se muestra abajo). Complete este paso apretando el pestillo de la placa de liberación rápida.



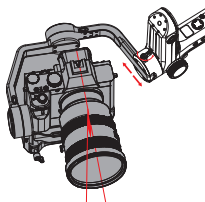
- Mueva el objetivo hacia arriba, afloje ligeramente el tornillo de mariposa del eje de inclinación y empuje la cámara para hacerla subir o bajar hasta que pueda mantenerse inmóvil y vertical respecto al suelo (es decir, la cámara permanece inmóvil y vertical respecto al suelo, como se muestra abajo). Complete este paso apretando el tornillo de ajuste manual.



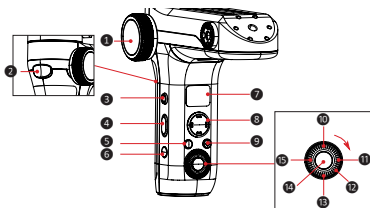
- Desbloquee el eje de balanceo y el pestillo del eje de balanceo que hay debajo de la placa de liberación rápida y empuje la cámara para moverla a la izquierda o a la derecha hasta que pueda mantenerse inmóvil y horizontal respecto al suelo (como se muestra abajo). Complete este paso apretando el pestillo de bloqueo del eje de balanceo.



- Desbloquee el eje de paneo, afloje ligeramente el tornillo de mariposa y, a continuación, ajuste el eje de paneo hasta que se mantenga inmóvil y horizontal respecto al suelo (como se muestra abajo). Complete este paso apretando el tornillo de mariposa.



## Descripción de los botones



### 1 Rueda de control del enfoque/zoom

La rueda de control controla el Servo Follow Focus/ Zoom TransMount de manera predeterminada. Seleccione el enfoque electrónico en el menú si es necesario.

### 2 Botón de disparo

- Mantenga pulsado el botón de disparo para acceder al modo de seguimiento de manera predeterminada. Suelte este botón para volver al modo anterior.
- Pulse dos veces el botón de disparo para restablecer la posición del motor (esta operación no está disponible en los modos POV y Vortex).
- Pulse tres veces el botón de disparo para acceder al modo selfie (esta operación no está disponible en los modos bloqueo y vórtice).

### 3 Botón Fn [Fn]

Mantenga pulsado el botón Fn para acceder al modo Go de manera predeterminada. Suelte este botón para volver al modo anterior.

### 4 Selector de modo

- Gire arriba el dial para acceder al modo PF (Pan Following) del estabilizador.
- Gire hacia abajo el dial para acceder al modo L (lock) del estabilizador.

### 5 Modo POV (Point of View)

- Pulse una vez para acceder al modo POV (Point of View).
- Pulse dos veces para acceder al modo V (vórtice).
- Mantenga pulsado el botón de modo POV para acceder o salir del modo en espera.

### 6 Botón de encendido [⏻]

Mantenga pulsado el botón de encendido durante tres segundos para encender/apagar el estabilizador.

### 7 Pantalla OLED

Estado del estabilizador y parámetros de la cámara (vea más detalles en la descripción de la pantalla).

### 8 Mando de control

Control de cuatro direcciones para la cámara/objetivo en el estabilizador.

### 9 Video [●]

Pulse una vez para iniciar/finalizar la grabación de video.

### 10 Botón LV [LV]

- Pulse una vez el botón LV para que la cámara acceda o salga del modo de vista previa en directo.
- Pulse dos veces el botón LV para bloquear todos los botones de la parte frontal de la empuñadura y vuelva a pulsar dos veces para desbloquear los botones.
- Pulse tres veces para bloquear los botones de control del mango y pulse dos veces para desbloquearlos.

### 11 Derecha [▶]

- En la pantalla principal, pulse una vez para ir a la siguiente opción.
- Controle el zoom electrónico de la cámara cuando lleve una cámara Sony.
- En la pantalla del menú, pulse una vez para confirmar la selección.

### 12 Dial

- En la pantalla principal, gire el dial para ajustar los parámetros de la cámara.
- En la pantalla del menú, gire el dial para cambiar entre opciones.

### 13 Menú [•••]

Pulse una vez para acceder o salir de la pantalla del menú.

### 14 Botón del obturador

- Pulse hasta la mitad el botón del obturador para activar el enfoque automático.
- Pulse por completo el botón del obturador para tomar fotos.

### 15 Izquierda [◀]

- En la pantalla principal, pulse una vez para ir a la opción anterior.
- Controle el zoom electrónico cuando lleve una cámara Sony.
- En la pantalla del menú, pulse una vez para volver a la pantalla anterior.

\*Para obtener información sobre el método de instalación del controlador de enfoque/zoom servo TransMount, consulte las instrucciones del controlador.

- ① Sostenga ligeramente la cámara cuando encienda el estabilizador para evitar la rotación errática del estabilizador, que podría dañar la cámara.
- ② Mantenga la empuñadura estable cuando encienda el estabilizador. Las sacudidas durante el encendido pueden causar un fallo de encendido del estabilizador.

## Descripción de la pantalla



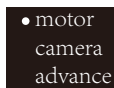
Configuración de parámetros de la cámara no disponible



Configuración de parámetros de la cámara disponible



Conexión con cámaras Sony



Pantalla del menú



Bloqueo del eje












Modo en espera



Bloqueo de tecla



Descripción de iconos

	Cámara conectada al estabilizador
	Modo de vídeo
	Modo de fotografía
	El estabilizador está cargando la cámara Sony (seleccione "Sony", seleccione "Activada" en el menú "Cámara")
	Nivel de las pilas (estabilizador)
	Este icono indica que el eje está bloqueado y el estabilizador emitirá un pitido (desbloquee el eje y mantenga pulsado el botón POV para reanudar el funcionamiento)
	El estabilizador está en espera
key lock	Los botones están bloqueados cuando la configuración de los parámetros de la cámara no está disponible
	Los botones están bloqueados cuando la configuración de los parámetros de la cámara está disponible
PF	Modo Pan Following
L	Modo Lock
POV	Modo Point of View
V	Modo Vortex
F	Modo Follow
GO	Modo Go
AV	Valor de apertura
TV	Valor de la velocidad de obturación
ISO	ISO
	EV




## Descripción de las opciones del menú

Ajuste del par motor	auto		
	nivel	Par bajo	
		Par medio	
		Par alto	
	personalizado	Eje vertical (inclinación)	
		Eje de balanceo	
Eje horizontal (paneo)			
Cámara	cerrar (cerrar la interfaz)		
	canon		
	nikon		
	sony	desactivada (la carga está desactivada)	
		activada (la carga está activada)	
	sony-usb*	A7C	
		A9	
		A7S-3	
	panaso (Panasonic)		
	ocs		
	fuji (FUJIFILM)		
	olympus		
	zcam		
bmpcc			
sigma			
Configuración de parámetros del estabilizador	velocidad	Velocidad de control del mando de control	Eje vertical (inclinación)
			Eje de balanceo
			Eje horizontal (paneo)
		Velocidad de seguimiento del motor	Eje vertical (inclinación)
			Eje de balanceo
			Eje horizontal (paneo)
	suave	Eje vertical (inclinación)	
		Eje de balanceo	
		Eje horizontal (paneo)	
	banda inactiva	Eje vertical (inclinación)	
		Eje de balanceo	
		Eje horizontal (paneo)	
	predeterminada (restaurar configuración predeterminada)	sí	
no			

trajectory** (Grabación de trayectoria)	preset (Preestablecida)	Dos rutas preestablecidas disponibles: preset1/preset 2
	mode (Modos)	Dos modos disponibles: foto/vídeo
	points (Puntos claves)	Es posible establecer un máximo de 5 puntos claves (A, B, C, D, E)
	time (Tiempo)	«intervalo» para el intervalo de tiempo para hacer fotos, «duración» para la cantidad de tiempo total
	preview (Vista previa)	Vista previa rápida de la ruta establecida
	start (Iniciar)	Activar lapso de movimiento
vortex*** (Ajustes del modo Vortex)	direction (Dirección de giro)	«+» para rotación horaria «-» para rotación antihoraria
	speed (Velocidad de rotación)	Rango de velocidad 5-100
	custom (Giros personalizados)	Ajuste automático de los giros (rango 1-N)
	unlimited (Giro ilimitado)	Desactivado al seleccionar «0», activado al seleccionar «1». Cuando el «giro ilimitado» esté activado, los «giros personalizados» se desactivarán y se mostrará «x»
tracking (Ajustes de seguimiento)	16mm/24mm/35mm/ 50mm/70mm/105mm	Para obtener mejores resultados de seguimiento, elija en el menú la distancia focal correspondiente al objetivo (por ejemplo, si la distancia focal actual del objetivo es 50 mm, entonces, seleccione "50 mm" en el menú).
focus (Actualización del motor de enfoque de seguimiento)	lite	upgrade (Actualizar el firmware lite del motor de enfoque de seguimiento)
	max	upgrade (Actualizar el firmware max del motor de enfoque de seguimiento)

Rueda (configuración de la rueda de control)	Sensi (sensibilidad de la rueda de control)	baja	
		media	
		alta	
	Punto AB ****	Máx.	Establece la posición actual de la rueda como punto A
			Establece la posición actual de la rueda como punto B
			Borrar puntos AB
		Lite	Establece la posición actual de la rueda como punto A
			Establece la posición actual de la rueda como punto B
			Borrar puntos AB
	función (funciones de la rueda de control)	Enfoque M (controlador de enfoque/zoom servo TransMount)	
Enfoque E (enfoque/zoom electrónico)			
desactivado (inhabilita la rueda de control del mango)			
inverso (controla la rueda en sentido inverso)	desactivado		
	activado		
Ajuste del mando de control	Inverso (controla el mando de control en sentido inverso)	Mando de control (en dirección vertical)	desactivado
			activado
	Mando de control (en dirección horizontal)	desactivado	
		activado	
Calibración (ajustes de calibración)	sí (accede a la calibración de seis lados)		
	no (sale de los ajustes de calibración)		
Ángulo (ajuste fino del ángulo del motor)	inclinación (ajuste fino del motor del eje de inclinación)		
	balanceo (ajuste fino del motor del eje de balanceo)		
Tecla (personalización)	disparo	mantener pulsado (mantener pulsado el botón para acceder al modo)	
		clic (hacer un solo clic para acceder al modo)	
	Fn	mantener pulsado (mantener pulsado el botón para acceder al modo)	
		clic (hacer un solo clic para acceder al modo)	
acerca	Información sobre versiones del firmware, modelo de estabilizador y nombre de Bluetooth		

 \* Para conocer la diferencia entre elegir la cámara Sony o el USB de Sony, visite el sitio web oficial de ZHIYUN y compruebe la lista de compatibilidad de cámaras con el WEEBILL-S.

\*\* 1. Es recomendable cambiar el modo del estabilizador al modo «L» cuando establezca los puntos claves. El motor del eje de paneo puede ajustarse manualmente en este modo, lo que agiliza el ajuste de los puntos clave.

2. Haga doble clic en el botón de vídeo para salir de la grabación de trayectoria.

\*\*\* Activar: Cambie el modo del estabilizador al modo «V» y haga clic tres veces consecutivas en el botón POV.

Pausar: Haga clic tres veces consecutivas en el botón POV durante la rotación (al reanudar, el registro de los giros se iniciará en su ángulo actual).

Restablecer posición: Haga doble clic en el gatillo durante la rotación.

Salir: Cambia el modo del estabilizador durante la rotación.

\*\*\*\*El ajuste de puntos AB solo está disponible si se conecta al ZHIYUN controlador del servo de enfoque de seguimiento correctamente;

## Ajuste del par motor

El par motor del estabilizador podrá ajustarse en 3 niveles para adaptarlo a la cámara específica y al objetivo aplicado para un funcionamiento ideal.

**Ajuste automático del par:** Con el ajuste automático del par, el estabilizador ajustará el par motor según el peso de la cámara y el objetivo transportados.

**Método de funcionamiento:** pulse una vez el botón de menú y gire el dial hacia "Motor", después gire el dial hacia "Auto" y pulse el lado derecho del dial para confirmar. El estabilizador accederá al estado de ajuste automático del par. No utilice el estabilizador hasta que haya vibrado brevemente y aparezca una marca "√" en la pantalla: esto significa que se ha completado el ajuste automático del par.

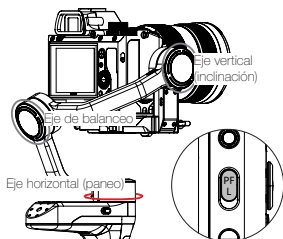
**Par motor personalizado:** Configure un par motor adecuado según la configuración real de la cámara. Un par motor demasiado alto provocará la vibración del estabilizador y, al contrario, un par motor demasiado bajo afectará a la estabilización del cardán.

**Método de funcionamiento:** pulse una vez el botón de menú y gire el dial hacia "Motor", después gire el dial hacia "Custom" y pulse el lado derecho del dial para confirmar. Pulse de nuevo a la derecha para seleccionar el eje correspondiente y establecer los parámetros mediante el dial. Pulse una vez a la izquierda para salir, luego el estabilizador guardará el parámetro y aparecerá una marca "√" en la pantalla: esto significa que el ajuste personalizado del parámetro se ha completado.

- ① Cuando realice el ajuste automático del par, asegúrese de que los tres ejes estén desbloqueados y que el estabilizador esté colocado directamente sobre una superficie plana.
- ② Reequilibre el estabilizador si se cambia la configuración de la cámara y ajuste la configuración del par motor siguiendo el método anterior.

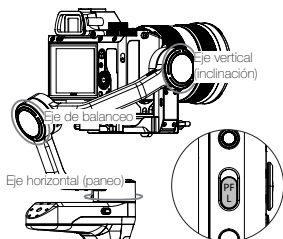
## Descripción del modo estabilizador

Los motores dentro de un círculo rojo se moverán automáticamente con el estabilizador y los del círculo gris permanecen bloqueados en vez de moverse con el estabilizador.



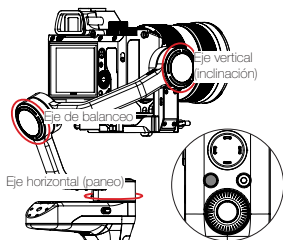
**Modo de seguimiento de paneo (PF):** Desplace el interruptor de modo PF/L hacia arriba

La cámara gira a izquierda/derecha siguiendo el movimiento del estabilizador con los ejes de inclinación y de balanceo bloqueados. Desplace el mando de control arriba y abajo para controlar manualmente el eje vertical (inclinación).



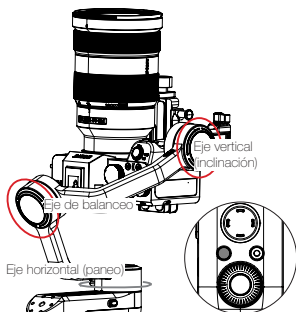
**Modo de bloqueo (L):** Desplace el interruptor de modo PF/L hacia abajo

Este modo bloquea el movimiento de los tres ejes para mantener la cámara fija en la dirección de disparo. Desplace el mando de control arriba/abajo y a izquierda/derecha para controlar manualmente el eje vertical (inclinación) y el eje horizontal (paneo).



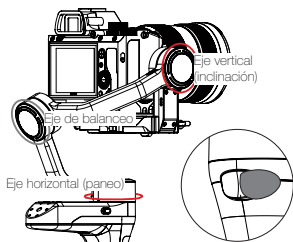
**Modo de punto de vista (POV):** Pulse una vez el botón del modo POV

Este modo permite que los tres motores giren 360 ° siguiendo el movimiento del estabilizador.



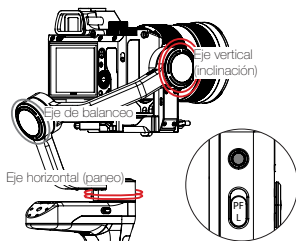
**Modo vórtice:** Pulse dos veces consecutivas el botón del modo POV

La cámara se inclina con un ángulo de  $90^\circ$  y gira horizontalmente para seguir el movimiento del mango con un giro ilimitado de  $360^\circ$  mientras que el eje de balanceo está bloqueado. Presione el mando de control hacia la derecha/izquierda para controlar la rotación del eje de paneo.



**Modo de seguimiento:** Pulse el botón de disparo en la parte posterior

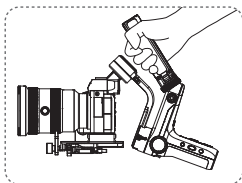
la cámara se mueve en horizontal y vertical siguiendo el movimiento del estabilizador. Presione el mando de control hacia la izquierda/derecha para controlar la rotación del eje de balanceo.



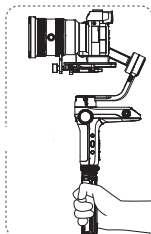
**Modo Go:** Pulse el botón Fn

La cámara se gira horizontalmente a izquierda /derecha y se inclina arriba/abajo siguiendo los movimientos del estabilizador a mayor velocidad mientras que el eje de balanceo está bloqueado.

Modo horizontal



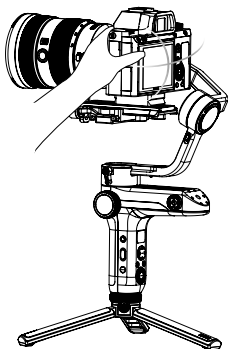
Modo vertical



**!** Asegúrese de colocar el interruptor de bloqueo del trípode en la posición de bloqueo antes de acceder al modo descolgado.

### Bloqueo manual del ángulo

Desde los modos de seguimiento horizontal y de bloqueo, es posible girar la cámara manualmente un cierto ángulo y posteriormente, al soltarla, quedará fija en esa posición. Desde el modo de seguimiento horizontal, podrá ajustar manualmente el ángulo del eje de inclinación. Desde el modo de bloqueo, podrá ajustar manualmente el ángulo del eje de inclinación y del eje de paneo.





## Descargar la aplicación



Escanee el código QR de la izquierda (Android 5.0 y superior, iOS 9.0 y superior) o busque directamente "ZY Play" en App Store para descargar la aplicación "ZY Play".

- ① Conectado a la aplicación "ZY Play" diseñada para el WEEBILL-S, este puede proporcionarle un mejor uso de varias funciones.
- ② La aplicación ZHIYUN está sujeta a actualizaciones periódicas sin previo aviso.

## Cómo conectar el estabilizador al teléfono inteligente

1. Encienda el estabilizador y conéctelo a su cámara con un cable de control de cámara. Active el Bluetooth de su teléfono.
2. Abra "ZY Play" y seleccione la página del producto correspondiente para el WEEBILL-S. Toque "Conectar" para conectarse al estabilizador a través del nombre de Bluetooth correspondiente (compruebe la ID DE USUARIO: XXXX en la parte inferior de la placa de liberación rápida para encontrar el nombre de Bluetooth del estabilizador o vaya a "Menú"- "Acerca" ).

## Vista general de las funciones principales



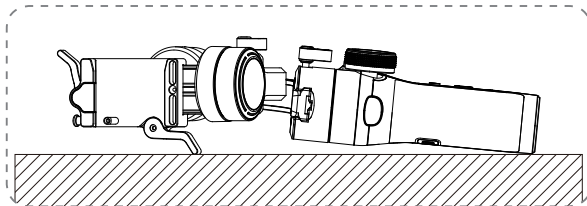
## ¿Cuándo es necesario calibrar el estabilizador?

Calibre el estabilizador cuando sea necesario.

Motivo para la calibración	Cómo calibrar
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Detección de una ligera desviación en el ángulo de inclinación de la cámara en posición nivelada tras el encendido.</li> <li>2. Detección de una ligera desviación en el ángulo de balanceo de la cámara en posición nivelada tras el encendido.</li> <li>3. Es necesario efectuar frecuentes correcciones menores del ángulo cuando la cámara se encuentra en posición nivelada mientras el estabilizador permanece quieto.</li> </ol>	Inicializando el estabilizador
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Detección de una ligera desviación desde la posición nivelada después de la inicialización del estabilizador.</li> <li>2. El estabilizador no ha sido utilizado durante un largo periodo de tiempo.</li> <li>3. El estabilizador sufre importantes diferencias de temperatura en los entornos operativos.</li> </ol>	Calibración de seis lados
Detección de una ligera desviación en el ángulo de inclinación o en el ángulo de balanceo de la cámara en la posición nivelada tras la inicialización y la calibración de seis lados del estabilizador.	Ajuste fino de la fuerza del motor

## Método de inicialización

1. Instale las pilas correctamente.
2. Aguante la placa de montaje de la cámara con una mano y mantenga pulsado el botón de encendido para encender el estabilizador. Mantenga pulsado el botón de modo POV para entrar en el modo en espera mientras continua aguantando la placa de montaje durante todo el proceso por si ocurre un fallo durante la puesta en marcha.
3. Coloque el estabilizador inmóvil sobre una mesa, espere unos 30 segundos y el estabilizador completará automáticamente la inicialización.



## Calibración de seis lados

1. Calibración de seis lados mediante la aplicación:

Según el método presentado en "Operaciones de la aplicación", conecte el estabilizador con la aplicación y acceda a "Calibración". A continuación, realice la calibración de seis lados según las instrucciones.

2. Calibración de seis lados mediante "Herramientas del estabilizador Zhiyun":

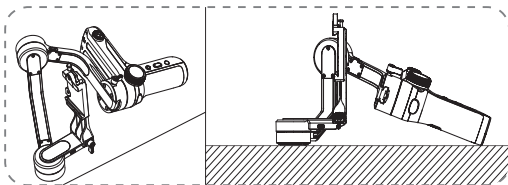
Encienda el estabilizador y póngalo en modo en espera. Conecte el puerto USB del estabilizador a un ordenador mediante un cable USB de tipo C. Ejecute las "Herramientas del cardán Zhiyun", haga clic en "Abrir" en la parte superior y haga clic en "Calibración" en la parte inferior. Realice el proceso según los pasos indicados. Aparecerá una marca "√" después de completar la calibración.

3. Calibración de seis lados siguiendo las indicaciones de la pantalla OLED

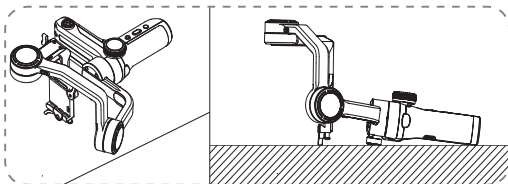
Encienda el estabilizador y entre en el modo en espera, pulse el botón menú y gire el dial hasta la opción "calibración". Pulse una vez a la derecha para confirmar la selección y pulse una vez "S" para comenzar. Siga los pasos que aparecen en la pantalla del estabilizador. Una vez se haya completado la calibración, aparecerá una marca "√" en la pantalla.

- 💡 ① Consulte los pasos de la calibración de seis lados que aparecen a continuación. Una vez se haya completado la calibración, reinicie el estabilizador.
- ② En términos simples, la calibración de seis lados consiste en colocar los seis lados del soporte del teléfono en vertical con respecto a una superficie nivelada, respectivamente.

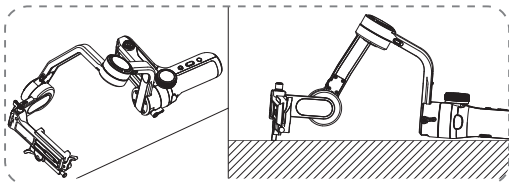
PASO 1



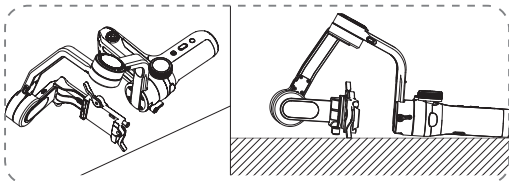
PASO 2



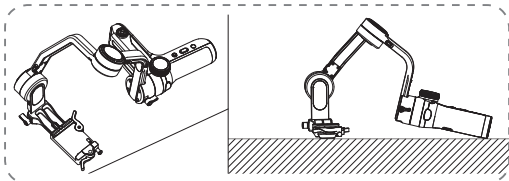
PASO 3



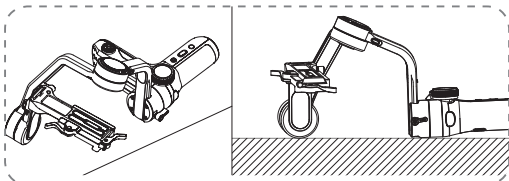
PASO 4



PASO 5



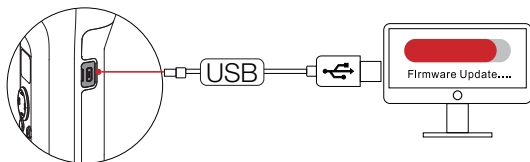
PASO 6



## Ajuste fino del motor

Según el método presentado en "Operaciones de la aplicación", conecte el estabilizador con la aplicación, acceda a "Configuración", seleccione "Calibración del motor" y, a continuación, establezca el valor de ajuste fino del eje de inclinación y del eje de balanceo según las necesidades reales.


## Actualización del firmware del estabilizador



Método 1: Conecte el puerto USB del estabilizador a un ordenador mediante un cable USB de tipo C para actualizar el firmware del estabilizador y realizar la calibración en línea.

1. Vaya al sitio web oficial de ZHIYUN [www.zhiyun-tech.com](http://www.zhiyun-tech.com). Haga clic en "Descargar"- "Firmware" en la página de inicio. Encuentre y descargue el controlador USB y el último firmware para su modelo de estabilizador (para Mac y Windows 10, no necesita descargar el controlador USB).
2. Instale el controlador descargado.
3. Encienda el estabilizador y acceda al modo en espera.
4. Ejecute "Herramientas del estabilizador Zhiyun" y, a continuación, actualice el firmware según las instrucciones del tutorial de actualización del firmware.

Método 2: Actualización a través de la aplicación. Según el método presentado en "Operaciones de la aplicación", conecte el estabilizador a la aplicación. Si aparece un mensaje de actualización del firmware en la aplicación, toque para actualizar.

 Antes de la actualización del firmware, asegúrese de que el nivel de energía del estabilizador y del teléfono permanezca por encima del 50 %. No salga de la aplicación ni la transfiera a un segundo plano. Preste atención a los avisos de información de la aplicación.

Modelo del producto: CR110

	Mín.	Habitual	Máx.	Observaciones
<b>Tensión de funcionamiento</b>	6,8 V	-	8,4 V	
<b>Corriente de funcionamiento</b>	250 mA	-	3000 mA	
<b>Tensión de salida (Puerto Micro USB)</b>	-	5 V	-	
<b>Corriente de salida (Puerto Micro USB)</b>	-	1000 mA	-	
<b>Rango mecánico de inclinación</b>	-132°	314°	+182°	
<b>Rango mecánico de balanceo</b>	-67°	314°	+247°	
<b>Rango mecánico de paneo</b>	-	360°	-	
<b>Temperatura de funcionamiento</b>	-10 °C	25 °C	45 °C	
<b>Capacidad de las pilas</b>	Una pila de 2600 mAh		Dos pilas de iones de litio 18650	
<b>Tiempo de funcionamiento de las pilas</b>	-	12 h	14 h	Datos laboratorio 1
<b>Tiempo de carga</b>	-	2,5 h	-	Datos laboratorio 2
<b>Peso estabilizador</b>	-	≈ 895g	-	
<b>Peso de placa de liberación rápida</b>	-	≈ 120g	-	
<b>Peso de la batería</b>	-	≈ 95g	-	
<b>Peso del trípode</b>	-	≈ 180g	-	
<b>Bluetooth</b>	Bluetooth 5.0			

"Datos laboratorio 1": El tiempo de funcionamiento de 12 h se determina a través de una sesión de prueba completa en la que el estabilizador está bien equilibrado con la cámara ILCE-7RM3 con el objetivo Vario-Tessar T\* FE 24-70 mm F4 ZA OSS instalado. La temperatura ambiente es de 25° y se coloca en reposo durante toda la sesión de prueba.

"Datos laboratorio 2": Esta prueba se realiza con un adaptador de corriente de 5 V/2 A a una temperatura especificada de 25 °C. El tiempo de carga real varía según los factores ambientales.

Todos los datos en esta guía se obtuvieron en experimentos internos de los laboratorios ZHIYUN. En diferentes escenarios, los datos varían en cierta medida. Tome como referencia el uso real del WEEBILL-S.

Gracias por adquirir el WEEBILL-S de ZHIYUN. La información aquí contenida afecta su seguridad, derechos y obligaciones legítimos. Lea atentamente estas instrucciones para asegurarse de realizar una correcta configuración antes de su uso. Si no lee ni sigue las instrucciones y advertencias aquí contenidas, puede ocasionar lesiones graves a usted o a otras personas, o daños a su dispositivo o propiedad. Guilin Zhishen Information Technology Co., Ltd. se reserva todos los derechos para la aclaración final sobre estas instrucciones y el resto de los documentos relacionados con el WEEBILL-S. Esta información está sujeta a actualización sin previo aviso. Visite [www.zhiyun-tech.com](http://www.zhiyun-tech.com) para obtener información más actualizada del producto.

Al utilizar este producto, usted declara que ha leído este documento detenidamente y que entiende y acepta cumplir con los términos y condiciones del mismo. Usted admite ser el único responsable de su propia conducta mientras utilice este producto y de cualquier consecuencia derivada. Usted acepta usar este producto solo para los fines que sean apropiados y de acuerdo con todos los términos, precauciones, prácticas, políticas y pautas que ZHIYUN ha establecido y pueda establecer.

ZHIYUN no acepta ninguna responsabilidad por los daños, lesiones o responsabilidades legales ocasionadas directa o indirectamente por el uso de este producto. Los usuarios seguirán prácticas seguras y legales, incluyendo, entre otras, las que se detallan en este documento.

ZHIYUN™ es la marca comercial de Guilin Zhishen Information Technology Co., Ltd. (en lo sucesivo, "ZHIYUN" o "ZHIYUN TECH") y sus afiliados. Todos los nombres de productos y marcas mencionados en este documento son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios.

### Consejos sobre la lectura

Leyendas:  Trucos y consejos  Importante

### Advertencias

Lea la Guía de usuario COMPLETA para familiarizarse con las funcionalidades de este producto antes de usarlo. Si no usa correctamente el producto, puede provocar daños en el mismo o en propiedades personales y causar lesiones graves. Este es un producto sofisticado. Debe usarse con precaución y sentido común y requiere cierta habilidad mecánica básica. Si no usa este producto de manera segura y responsable, puede ocasionar lesiones o daños al producto u otra propiedad. Este producto no está diseñado para ser usado por niños sin la supervisión directa de un adulto. NO lo use con componentes incompatibles ni de ninguna otra manera salvo tal y como se menciona o detalla en la documentación del producto proporcionada por ZHIYUN. Las pautas de seguridad aquí contenidas incluyen instrucciones de seguridad, funcionamiento y mantenimiento. Antes del montaje, configuración y uso del producto, es muy importante que lea y siga todas las instrucciones y advertencias de la Guía de usuario para hacerlo funcionar correctamente y evitar daños o lesiones graves.

## Pautas para un uso seguro

### ■ PRECAUCIÓN:

1. El WEEBILL-S es un dispositivo de control de alta precisión. El WEEBILL-S puede dañarse si cae o es sometido a una fuerza externa, pudiendo provocar un mal funcionamiento.
2. Asegúrese de que el giro de los ejes del estabilizador no esté bloqueado por ninguna fuerza externa cuando el WEEBILL-S esté encendido.
3. El WEEBILL-S no es resistente al agua. Evite que el WEEBILL-S entre en contacto con cualquier líquido o limpiador. Se recomienda usar un paño seco para su limpieza.
4. Proteja el WEEBILL-S del polvo y la arena durante su uso.

### ■ ADVERTENCIA

Para evitar incendios, lesiones graves y daños a la propiedad, respete las siguientes pautas de seguridad cuando use, cargue o almacene las pilas.

### Uso de las pilas

1. Evite que las pilas entren en contacto con cualquier tipo de líquido. No deje las pilas bajo la lluvia ni cerca de una fuente de humedad. No deje caer las pilas al agua. Si el interior de las pilas entra en contacto con el agua, puede producirse una descomposición química, lo que podría provocar que las pilas se incendien e, incluso, exploten.
2. Si las pilas caen al agua con el estabilizador durante su uso, sáquelas de inmediato y colóquelas en una zona segura y abierta. Manténgase a una distancia segura de las pilas hasta que estén completamente secas. No vuelva a usar las pilas y deséchelas correctamente como se describe en la siguiente sección Eliminación de las pilas.
3. Si las pilas se incendian, use de inmediato agua, un espray de agua, arena, una manta ignífuga, polvo seco o un extintor de dióxido de carbono para apagar el fuego. El fuego causado por las pilas puede provocar una explosión. Extinga el fuego aplicando los métodos recomendados anteriormente de acuerdo con la situación real.
4. No utilice pilas que no sean de ZHIYUN. Si debe sustituir las pilas o necesita unas de reserva, compre pilas nuevas en el sitio web oficial de ZHIYUN o en los canales autorizados. ZHIYUN no se responsabiliza por ningún daño causado por pilas que no sean de ZHIYUN.
5. No utilice ni cargue pilas hinchadas, con fugas o dañadas. No use ni cargue las pilas si estas huelen o se sobrecalientan (superando la temperatura máxima de 71 °C /160 °F ). Si las pilas no funcionan correctamente, póngase en contacto con ZHIYUN o con un distribuidor autorizado de ZHIYUN para obtener más ayuda.
6. Las pilas deben usarse dentro del intervalo de temperatura de -10 °C a 45 °C. El uso de las pilas en entornos superiores a 45 °C puede provocar un incendio o una explosión. El uso de las pilas por debajo de -10 °C puede provocar daños graves en las mismas.



7. No utilice las pilas en entornos electrostáticos o electromagnéticos fuertes. De lo contrario, es posible que la placa de protección de las pilas no funcione bien.
8. No desmonte ni utilice ningún objeto afilado para perforar las pilas. De lo contrario, las pilas pueden tener fugas, incendiarse o explotar.
9. No golpee, aplaste ni tire de forma mecánica las pilas. No coloque objetos pesados sobre las pilas o el cargador.
10. Los electrolitos que se encuentran dentro de las pilas son altamente corrosivos. En caso de contacto accidental de cualquier electrolito con la piel o los ojos, enjuáguese inmediatamente con agua durante al menos 15 minutos y acuda al médico lo antes posible.
11. No use las pilas si han sufrido un golpe o un impacto fuerte.
12. No caliente las pilas y no las coloque en un horno microondas ni en un recipiente presurizado.
13. No coloque las pilas sobre una superficie conductora (como una superficie de metal, gafas, relojes, joyas, etc.)
14. Evite el uso de cables u otros objetos metálicos que puedan causar un cortocircuito positivo y negativo en las pilas.
15. Si el terminal de las pilas está sucio, límpielo con un paño limpio y seco. De lo contrario, causará una mala conexión de las pilas y podría ocasionar pérdida de energía o un fallo de carga.

### **Carga de las pilas**

1. Las pilas dejarán de cargarse automáticamente una vez que estén cargadas. Desconecte las pilas y el cargador cuando estén completamente cargadas.
2. No conecte directamente las pilas a un enchufe de pared o al enchufe del cargador del coche. Utilice siempre un adaptador homologado por ZHIYUN para la carga. ZHIYUN no asume ninguna responsabilidad si las pilas se cargan con un cargador que no sea de ZHIYUN.
3. No coloque las pilas y el cargador cerca de materiales inflamables o sobre superficies inflamables (como alfombras o madera). No deje las pilas desatendidas durante la carga para evitar accidentes.
4. No cargue las pilas inmediatamente después de usarlas, ya que la temperatura de las pilas puede ser demasiado alta. No cargue las pilas hasta que se enfríen a la temperatura ambiente normal. Si carga las pilas a una temperatura superior a 45 °C o inferior a 0 °C, puede provocar fugas, sobrecalentamiento o daños.
5. Examine el cargador antes de usarlo para asegurarse de que no haya daños en la carcasa, el cable, el enchufe u otras partes. No utilice un cargador dañado. No limpie el cargador con ningún líquido que contenga alcohol u otros disolventes inflamables. Desconecte el cargador cuando no esté en uso.

### **Almacenamiento de las pilas**

1. Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños y las mascotas.
2. No deje las pilas cerca de fuentes de calor, como un horno o un calentador, o

dentro de un vehículo en días calurosos. No exponga las pilas a entornos con temperaturas superiores a 60 °C . La temperatura ideal de almacenamiento es de 22 a 28 °C .

3. Almacene las pilas en un lugar seco.
4. No deje las pilas sin usar durante mucho tiempo después de que se hayan descargado por completo para evitar su descarga excesiva, porque podría provocar daños en las pilas y un fallo permanente.

### **Mantenimiento de las pilas**

1. No sobrecargue ni descargue más de lo especificado las pilas porque podrían dañarse.
2. El rendimiento de las pilas se verá afectado si no se utilizan durante un largo tiempo.
3. No utilice las pilas cuando la temperatura sea demasiado alta o demasiado baja.
4. No almacene las pilas en entornos con temperaturas superiores a 60 °C .

### **Eliminación de las pilas**

1. Descargue completamente las pilas antes de desecharlas en el contenedor de reciclaje designado. Las pilas contienen componentes peligrosos y está prohibido desecharlas en un contenedor de basura general. Para información relacionada, atégase a las leyes y normativas locales sobre reciclaje y eliminación de pilas.
2. Si las pilas no se pueden descargar completamente, no las deseche en el contenedor de reciclaje de pilas. Póngase en contacto con una empresa de reciclaje de pilas para obtener la solución adecuada.

### Periodo de garantía

1. Los clientes tienen derecho a un servicio gratuito de sustitución o reparación en caso de que se encuentren defectos de calidad en el producto dentro de los 15 días posteriores a la recepción del mismo.
2. Los clientes tendrán derecho a la reparación gratuita por parte de ZHIYUN de cualquier producto que resulte ser defectuoso en mano de obra o material provocando un fallo del producto en condiciones y uso normales por parte del consumidor dentro del periodo de garantía de 12 meses desde la fecha de entrega.

### Esta garantía no se aplica en los siguientes casos

1. Productos sujetos a reparación no autorizada, uso indebido, colisión, negligencia, manipulación incorrecta, remojo, accidente y cambio no autorizado.
2. Productos sujetos a un uso inadecuado o cuyas etiquetas de seguridad hayan sido arrancadas o modificadas.
3. Productos cuya garantía haya expirado.
4. Productos dañados debido a fuerza mayor, como incendios, inundaciones, rayos, etc.

### Procedimiento de reclamación de garantía

1. Si su producto falla o se produce algún problema después de la compra, póngase en contacto con un agente local o con el servicio de atención al cliente de ZHIYUN a través del correo electrónico SERVICE@ZHIYUN-TECH.COM o el sitio web WWW.ZHIYUN-TECH.COM.
2. Su agente local o el servicio de atención al cliente de ZHIYUN le guiarán a través de todo el procedimiento de servicio con respecto al problema encontrado en el producto. ZHIYUN se reserva el derecho de volver a examinar los productos dañados o devueltos.

#### Información del cliente

Nombre del cliente:

N.º de contacto:

Dirección:

#### Información de venta

Fecha de la venta:

N.º de serie del producto:

Distribuidor:

N.º de contacto:

#### Registro de mantenimiento n.º 1

Fecha del servicio:

Firma del reparador:

Causa del problema:

Resultado del servicio

Solucionado

No solucionado

Devuelto (Sustituido)



Página web



Weibo



Vimeo



Google+



Facebook (soporte técnico de Zhiyun)



Facebook (información técnica de Zhiyun)



Youku



Youtube



Wechat



Instagram

Tel.: +86 400 900 6868

Línea de asistencia telefónica en EE. UU.: +1 808-319-6137, 9:00-18:00 GMT-7, Lun-Vie

Línea de asistencia telefónica en Europa: +49 (0) 61018132180, 10:00-17:00 GMT+1, Lun-Vie

Web: [www.zhiyun-tech.com](http://www.zhiyun-tech.com)

Correo electrónico: [service@zhiyun-tech.com](mailto:service@zhiyun-tech.com)

Dirección: 09 Huangtong Road, Tieshan Industrial Zone, Qixing District, Guilin, 541004, Guangxi, China.

## Certificado de calidad

Se certifica que este producto cumple con los estándares de calidad y se autoriza su venta tras una estricta inspección.

Inspector de  
calidad: \_\_\_\_\_



Descargue la última versión en [www.zhiyun-tech.com](http://www.zhiyun-tech.com)

Este documento está sujeto a cambios sin previo aviso.

ZHIYUN™ es una marca comercial de ZHISHEN.

El resto de marcas comerciales citadas en este documento son propiedad de sus respectivos dueños.

Copyright © 2020 ZHISHEN. Todos los derechos reservados.

ZHIYUN-TECH.COM